

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 41

**Illustration:** "Was macht dumm, Vati [...]  
**Autor:** Busino, Orlando

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

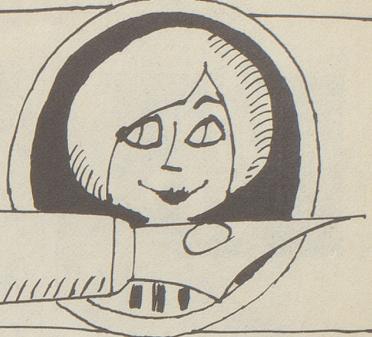
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Seite der Frau



## Die umfänglichen Mägdelein

Manchmal rollt die Mode von Paris über den Atlantik, und – in letzter Zeit fast ebenso oft – vom Atlantik nach Paris. Der jetzigen, aus Amerika kommenden Mode ist Paris geradezu in die Arme gefallen, so gut gefällt sie ihm.

Da sieht man nun etwa ein Mägdelin auf der Straße mit Mini, langen, schlanken Beinlein, einem ziemlich flachen Busen und einem mächtigen Bauch. Dazu moderne Schuhe mit dicken, ungeheuer hohen Absätzen.

Wo man die übrigen Paraphernalia kaufen kann, ist klar, aber der Bauch? Den kann man, wie es scheint, in zahlreichen Schaufesten sehen. Es ist eine Art rundes Sofakissen, mit vier Bändern versehen, damit man es nicht aus lauter Versehen verliert.

Also die Mode will, daß man aussieht wie etwa «Ende des siebten Monats».

Irgendwer hat eins von den Mädeli gefragt, warum sie das Ding trage, und sie hat gesagt, weil es Mode sei.

Was wir gern wüßten, ist, warum es Mode sei.

Die eine sagt, man wirke einfach respektabler und werde mit Achtung behandelt als erwachsene Frau, die ein Kind erwartet. Die andere sagt, es sei so praktisch für eine arbeitende Frau, die Tag für Tag in der Metro stehen müsse und die viel zu jung aussehe, als daß jemand ihr je Platz machen würde, und wenn man Verkäuferin in einem Warenhaus sei, sitze man, wenigstens am Abend, sehr viel lieber, als daß man eingepfercht und öfter gekloben (in Basel nennt man das «gepfätzzt») werde.

(Wenn das der wirkliche Grund ist, dann kann ich ihm dem jungen Ding sehr gut nachfühlen. Aber warum haben dann die Meiteli die Mode nicht längst selber erfunden?)

Damit die Sache auf seriösem Boden bleibt (als Reportage) oder doch auf denselben zurückkehrt, konsultierte der Reporter schließlich, wie es sich gehört, einen Psychiater, und der setzte nun dem Fuß die Krone auf und ging den tiefen Gründen nach, wie es sich für einen Psychiater gehört.

Der wahre Grund der falschen Schwangerschaften ist die Lebensangst. (Dabei fällt einem der uralte, faule Witz ein von den Römern, die das Gegenteil erwartet hatten.) Also erstens einmal haben diese Mädchen Angst vor dem Manne. Sie wollen erwachsen wirken und zeigen, daß sie Erfahrung haben, ohne durch die Etappen, die dazu führen, gegangen zu sein. Zweitens – und das wäre dann die eigentliche Lebensangst, sie wollen zwar aussehen, als erwarteten sie ein Beebee, aber nur zum Spiel und Spaß und im Bewußtsein, daß sie nur an zwei Bändeli zu ziehen brauchen, um wieder zu sein «wie vorher». Also: Furcht vor der Schwangerschaft und vor der Verantwortung der Mutterschaft.

Nun, das könnten sie ja, in dem Alter auch haben ohne Kissen und Bändel.

Aber unsereins ist ja auch nicht Psychiater, und drum versteht man die ganze Sache nicht.

Sicher ist bloß, daß sie dann mit vierzig keine Kissen mehr kaufen gedenken, weil ja keine Mode so lange dauert.

Bethli

## Auf die richtigen Leute kommt es an!

Was kann man gegen Komplexe tun? Wenn ich meiner Nachbarin zur Linken im Treppenhaus begegne, zucke ich innerlich zusammen. Schon nach kurzem Gespräch ist es mir klar, daß ich alles andere als eine perfekte Hausfrau bin. Einmal wurde mir erklärt, daß man die Wäsche immer zweimal durch den Automaten laufen lassen müsse, erst dann habe man wirklich saubere Wäsche. Ich lasse sie halt nur einmal durch und finde sie tiptopp sauber. Aber vielleicht habe ich eine Brille nötig? Auch meine ich, man sollte mit dem Wasser nicht allzu leichtfertig umgehen. Das war der Anfang meines großen Komplexes.

Ich bin berufstätig. Abends mache ich Gesundheit und Linie zuliebe oft einen kleinen Spaziergang. Manchmal gehe ich auch zu Freunden «telewischen» oder plaudern. Lesen und handarbeiten tue ich auch gern. So ist dann die Zeit ein wenig knapp, um sich zur Idealfrau zu entwickeln. Ich erröte bis unter die Haarwurzeln, als

mich meine Nachbarin fragte, mit was ich den Balkon fege. Da ich wahrheitsliebend bin, mußte ich schamrot gestehen, daß ich ihn von Regen und Wind fegen lasse. Das Spezialmittel für Türen fehlt auch noch in meiner Putzmittelsammlung (diese ist zwar nicht gerade klein), und aushängen tue ich diese nicht extra zum Putzen. Im Wettbewerb «useputze» der Nachbarinnen meldete ich mich auch nicht an, da ich sowieso die Letzte geworden wäre. Aber eben, ich verfiel einem schweren Komplex und schlich mit gesenkten Augen an meinen Nachbarinnen vorbei.

Erst nach einigen Besuchen von Freunden und Bekannten mit Kindern oder Hunden begann sich mein Komplex langsam aber sicher aufzulösen. Denn ich durfte spüren, wie wohl sie sich bei mir fühlten, daß sie ohne Sorgen ihre zweit- und vierbeinigen Lieblinge mitbringen konnten. Als ich dann noch Komplimente über meine nett eingerichtete und saubere Wohnung erhielt, da war ich wieder völlig komplexfrei und dachte, daß es trotz der vielen Mängel nicht so «schüli» sein könne bei mir. Es ist nur wichtig, die richtigen Leute einzuladen, die andern links liegen zu lassen, um in Frieden und ohne Komplexe leben zu können.

Erika

## Es geht doch nichts über eine lieblich duftende ...

Nein, ich sag's nicht. Wenigstens nicht schon im Titel. Ich möchte nicht riskieren, daß Bethli, die Redaktorin, gar nicht erst zu lesen anfängt. «Was willst du in die Tiefe schweifen? Der Papierkorb ist so nah!» Denn: Wir sind schließlich noch immer in der Schweiz, nicht in den USA, und das ist immerhin ein Unterschied. Wenigstens, was die Reklame betrifft. Und die Moral im Annoncensektor.

Allerdings scheinen die Unterschiede im Schwinden begriffen; mit zwei bis fünf Jahren Verspätung haben wir die USA-Möödeli bisher noch immer übernommen. Es bleibt uns nichts erspart. Oder doch nur ganz weniges. Große Fortschritte hat die Reklame auch bei uns schon gemacht: Bei der Schockpropaganda sind wir bereits angelangt. Und wenn wir noch nicht, so doch schon unsere



«Was macht dumm, Vati – Vererbung oder schlechte Lehrer?»